

Samba da Volta

Vinicius de Moraes - Toquinho

Traduzione libera in italiano a cura di Guido Rita

Você voltou, meu amor,
Sei tornata amore mio

alegria que me deu
Che allegria che m'ahi dato

Quando a porta abriu
Quando hai aperto la porta

você me olhou, você sorriu,
Mi hai guardato, mi hai sorriso

ah, você se derreteu
Ah, ti sei sciolta

e se atirou, me envolveu, me brincou,
E ti sei gettata addosso a me, mi hai abbracciato, hai scherzato con me

conferiu o que era seu
Mi hai concesso ciò che era tuo

É verdade, eu reconheço,
E' vero, lo riconosco

eu tantas fiz,
Ne ho fatte tante

mas agora tanto faz
Ma adesso non conta

O per- dão pediu seu preço, meu amor
Il perdono ha chiesto il suo prezzo, amore mio

Eu te amo
Io ti amo

e Deus é mais
Grazie a Dio